

# Par Atertdall Sainte-Claire

Parbréif vum 22. November bis 23. Januar 2022

N° 9/2021 – Jg. 5



Ich bin als Licht in die Welt gekommen,  
damit jeder der mir vertraut  
nicht im Dunkeln bleibt.

(Joh 12,46)

# **PAR ATERTDALL SAINTE-CLAIRES**

## Kierchen:

Beckerich, Bettborn, Buschrodt, Colpach, Dellen, Ell, Elvange, Everlange, Grevels, Grosbous, Heispelt, Huttange, Kahlenberg, Kuborn, Lannen, Levelange, Michelbouch, Nagem, Niederpallen, Noerdange, Oberpallen, Ospern, Petit-Nobressart, Redange, Reichlange, Rindschleiden, Rippweiler, Roodt, Schandel, Schweich, Useldange, Vichten, Wahl

## aus de Gemengen:

Biekerech, Ell, Groussbus, Préizerdaul, Réiden, Useldeng, Vichten, Wahl



## **PARZENTRUM:**

**40, Grand'rue L- 8510 Redange-Attert**

E-Mail: [atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu)

Site: <https://cathol.lu/atertdall>

## **Kontosnummer:**

**BCEELULL LU57 0019 5055 9545 4000**

Facebook: [Par Atertdall Sainte-Claire | Facebook](#)

## **PASTORALEQUIPE :**

Père Jean-Jacques FLAMMANG S.C.J., curé-modérateur Tél: 661 746 852  
[jean-jacques.flammang@cathol.lu](mailto:jean-jacques.flammang@cathol.lu)

Permanences: Daschdes & samschdes vun 9.30 – 11.30 Auer

Père Mathieu JANSSEN M.O., curé Tél: 23 63 00 30

Permanencen zu Useldeng am Parhaus: Mëttwochs vun 14.00–16.30 Auer

Abbé Vincent BILLOT, subsidiaire

## **FAMILJEKATECHES & PETITE PASTO:**

Joke de KROON, coopératrice pastorale & catéchète Tél: 691 497 273

[j.dekroon@cathol.lu](mailto:j.dekroon@cathol.lu)

Freides vun 9.00 – 13.00 Auer & op R-V



## **SEKRETARIAT & BESTELLUNGEN vu MASSEN:**

Michèle ASSERAY, secrétaire Tél: 23 62 10 53

[atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu)

Daschdes bis donneschdes vun 9.00 – 11.30 Auer & op R-V

## **KRANKEN- & ALTENPASTORAL:**

Marie-Claire Rasqué Tél. 23 62 07 20 / 621 618 855

## **BEGRIEFNISPASTORAL / Téléphone d'urgence: Tél. 621 686 102**

**De Parbüro ass zou vum : 22.10.-25.10. & 20.12.-31.12.2021**

**Le centre paroissial sera fermé : 22.10.-25.10. & 20.12.-31.12.2021**

## UMELDUNGEN

- fir eng **DAF** oder e **BESTIETNIS** ginn nëmmen am Parbüro ugeholl.

Viraussetzungen fir eng **DAF**:

- Rendez-vous mam Paschtouer mindestens 2 Méint virum gewünschten Datum  
(bréngt w.e.g. vu Pätter a Giedel e Firmschäin mat)

Viraussetzungen fir e **BESTIETNIS**:

- Umeldungen w.e.g. 1 Joer virum gewünschten Datum. (wéinst dem Deelhuelen  
un den Ehevimbereedungscours'en).

**INSCRIPTIONS** pour un **baptême** ou un **mariage** sont à adresser uniquement au  
secrétariat paroissial.

Conditions préalables pour un **baptême**:

Rendez-vous avec le prêtre au moins 2 mois avant la date désirée.  
(Amenez s.v.pl. les certificats de confirmation de la marraine et du parrain)

Conditions préalables pour un **mariage**:

Inscription 1 an avant la date désirée et participation à la formation de  
préparation au mariage.

## NEWSLETTER – ABONNEMENT:

- D'Pastoraléquipe verschéckt regelméissig Neiegkeeten aus der Par per Mail  
un all Interesséiert Leit. Wann Dir iech wëllt abonnéieren, meld iech w.e.gl.  
am Parbüro mat engem Message per Mail un [atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu)
- L'équipe pastorale envoie régulièrement des informations par voie de  
courriel avec des nouvelles concernant notre paroisse. Pour vous abonner,  
veuillez nous envoyer un message à [atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu)

Léif Leit,

De **Parbréif** kënnt ca. 6 Mol am Joer eraus, mat enger Oplo vun 1.500  
Exemplairen. Entretien an Locatioun vun der Photokopiesmaschin an de Pabeier  
loossen Onkäschte vun iwwer 6.000.- € entstoen.

Eis ass de Parbréif dat wäert!

Heimatt maachen mir een häerzlichen Appel un lech, fir lech fräiwölleg un dësen  
Onkäschten ze bedeelegen.

**E groussen MERCI** fir all Iwwerweisung op de Kont

**BCEELULL LU57 0019 5055 9545 4000**

(Kierchefong - Par Atertdall)

Déi Leit, déi de Parbréif gären iwwer Mail hätten sollen sech iwwert  
[atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu) mellen.



**De nächste Parbréif geet vum**

**24. Januar bis Äeschermëttwoch, den 2. Mäerz 2022**

**Redaktiounschluss ass donneschdes, den 6. Januar 2022.**

# Le mystère de Noël

par Romano Guardini

La liturgie de Noël contient deux versets tirés du chapitre dix-huit du livre de la Sagesse : «Pendant qu'un profond silence enveloppait tout le pays et que la nuit était arrivée au milieu de sa course rapide ta Parole toute puissante s'élança du haut du ciel de son trône royal.» (14-15)

Ces mots parlent du mystère de l'Incarnation et le recueillement infini qui l'accompagne y est merveilleusement exprimé. Les grandes choses, en effet, s'accomplissent dans le silence. Non pas dans le bruit et la mise en scène des événements extérieurs, mais dans la clarté du regard intérieur, dans le mouvement discret de la décision, dans des sacrifices et des victoires cachées, quand l'amour touche le cœur, que l'action sollicite l'esprit libre, que l'œuvre future féconde déjà le sein. Les puissances silencieuses sont les puissances vraiment fortes. Nous voulons appliquer notre attention à l'événement le plus caché, le plus silencieux, dont les sources secrètes sont perdues en Dieu, inaccessibles aux regards humains.

Luc rapporte: Le sixième mois, après que l'ange fût apparu à Zacharie, et lui eût annoncé la naissance de l'enfant qui devait être Jean-Baptiste le précurseur, l'ange Gabriel fut envoyé de Dieu dans une ville de Galilée appelée Nazareth, auprès d'une vierge qui était fiancée à un homme de la maison de David, nommé Joseph, et le nom de la Vierge était Marie. L'ange étant entré où elle était, lui dit: «Je vous salue pleine de grâce, le Seigneur est avec toi, vous êtes bénie entre les femmes». Marie l'ayant aperçu, fut troublée de ses paroles et elle se demanda ce que pouvait signifier cette salutation. L'ange lui dit: «Ne craignez point, Marie, car vous avez trouvé grâce devant Dieu. Voici que vous concevrez en votre sein, et vous enfanterez un fils et vous lui donnerez le nom de Jésus. Il sera grand, on l'appellera le Fils du Très-Haut ; le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David son père ; il régnera éternellement sur la maison de Jacob, et son règne n'aura point de fin». Marie dit à l'ange : «Comment cela se fera-t-il, puisque je ne connais point d'homme ?» L'ange lui répondit : «L'Esprit-Saint viendra sur vous, et la vertu du Très-Haut vous couvrira de son ombre. C'est pourquoi l'Être Saint qui sortira de vous sera appelé Fils de Dieu. Déjà Élisabeth, votre parente, a conçu elle aussi un fils dans sa vieillesse, et c'est actuellement son sixième mois, à elle qu'on appelle stérile: car rien ne sera impossible à Dieu». Marie dit alors: «Voici la servante du Seigneur, qu'il me soit fait selon votre parole». Et l'ange la quitta (1, 26-38).

Combien tout cela se passa dans le silence, la suite du récit le montre. Quand il devint visible que Marie était en espérance, l'homme auquel elle était fiancée,



Joseph, voulut se séparer d'elle, croyant qu'elle lui avait été infidèle. On souligne d'ailleurs avec éloge qu'«il voulait la renvoyer secrètement, étant un homme juste» et l'aimant sans doute beaucoup (Mt 1, 19).

Tout cela s'était passé à une telle profondeur, que Marie ne trouva seulement pas le moyen d'en avertir son fiancé. Dieu lui-même dut le mettre au courant.

Sous cette profondeur, que nous pouvons, très respectueusement, mesurer un peu, s'en entr'ouvre une autre, l'abîme même de Dieu. C'est de lui que

parle le mot cité au début du chapitre et de l'évangile selon saint Jean : «Au commencement était le Verbe et le Verbe était en Dieu, et Dieu était le Verbe».

Comment nous représenter les relations de Dieu avec le monde? Vivrait-il, après avoir créé, au-dessus de son œuvre, dans une transcendance infinie, suffisant à sa béatitude, abandonnant le monde à lui-même?... Ou bien, serait-il immanent au monde, source créatrice d'où jailliraient toutes choses, main puissante qui pétrirait tout, et donnerait forme à tout, pensée imprimant partout sa marque?... Serait-il le tout autre infiniment distant du monde ou bien l'âme, l'essence, l'étoffe de tout ce qui est? Si l'on voulait penser l'Incarnation en fonction de la première de ces représentations, il faudrait dire qu'un homme a été tellement saisi par la pensée et l'amour de Dieu que l'on voit et que l'on entend Dieu à travers lui ; la seconde représentation suggérerait que Dieu s'exprime partout, dans toutes les choses, dans tous les hommes, mais dans celui-ci avec tant de puissance et de clarté qu'on pourrait dire : En cet homme Dieu lui-même a voulu nous apparaître...

Ce que la Révélation nous enseigne sur les rapports de Dieu avec le monde et sur son Incarnation, est foncièrement différent. D'après cela, Dieu est entré dans le temps parce que lui-même l'a ainsi décidé avec une souveraine liberté, à sa manière à lui. Le Dieu éternel et libre n'a pas de destin. L'homme seul est soumis au destin et à l'histoire. La foi nous dit que Dieu a voulu entrer dans l'histoire et prendre sur lui un destin.

Et cela, que l'Éternel ait franchi le seuil du temps et soit entré dans l'histoire, aucun esprit humain ne le comprendra jamais. L'idée «pure» qu'il se fait de Dieu le mettra même en garde contre ce qu'il semble y avoir de contingent et d'anthropomorphique dans cette conception. Mais c'est là le cœur même du christianisme. La pensée seule ne va pas loin dans ce domaine. Un ami m'a dit une fois un mot qui m'a fait entrer plus avant dans ce mystère qu'une simple pensée. Nous nous entretenions de questions de ce genre et il dit : «L'amour fait de ces choses». Cette parole m'est toujours une lumière.

# Réckbléck op den Ofschloss vun der Semaine Sainte-Claire



De Franziskuswee vu Réiden op Ell mat der  
Oofschlussversammlung zu Ell  
Dat war schon e Steck Synode – Ennerwee  
fir eng lieweg Kierch

*Ennen : Zu lewerleng huet Sr Nelly Boonen  
iwwert hir Versöhnungsaarbecht a  
Brasilien geschwaat.*



Merci all denen, déi un der Semaine Sainte-Claire deelgeholl hunn  
an hir Viirschléi dem Pastoral-Team mat op de Wee ginn hunn.

# Ënnerwee fir eng lieweg Kierch - Zesumme mat Iech! -



## Déi zentral Fro vun der Synod



Eng synodal Kierch, déi d'Evangelium verkënnegt, ass zesummen um Wee. Wéi leeft dat „zesummen um Wee sinn“ oder „zesumme goen“ oder „zesummen ënnerwee sinn“ an Ärer kierchlecher Gemeinschaft of? Wéi eng Etappe kënne mir an der Kraaft vum Hellege Geescht ugoen, fir datt mir op eisem gemeinsame Wee wuessen?

Fir op déi Fro ze äntweren, si Dir gefrot:

- **Är eegen Erfarungen:**

Wéi eng Erfarungen hunn ech mat der lokaler Kierch oder mat der kierchlecher Gemeinschaft gemaach?

- **Är Erfarungen an der Déift bedenken:**

Wéi eng freedeg Momenter hunn ech an der kierchlecher Gemeinschaft erleift a wéi eng Erfarungen hu mech gepräagt?

Wéi eng Schwierigkeiten oder Hënnernesser hunn ech begéint? Wéi eng Verletzunge spieren ech a mir?

Wéi eng Erkenntnesser komme mir an désem Kontext?

- **Friichten an e Kuerf leeën a mateneen deelen:**

A wéi engen Erfarunge spiere mir d'Kraaft vu Gottes Geesch? Wat fir eng Richtung gëtt de Geesch vu Gott äis un a wat freeet hie vun äis als Chrëschten? Wat kënne mir bääbehalten, wat soll sech ännernen, wéi eng Etappe musse mir ugoen? Wou gesi mir dass et e Konsens gëtt? Wéi eng Weeër ginn op fir a mat eiser kierchlecher Gemeinschaft?

Dem Poopst Franziskus seng Siicht ass kloer: *il ne s'agit pas de construire une autre Église mais une Église différente.* Mir sinn dobäi opgeruff eise lokale Bäitrag zu désem synodale Prozess ze ginn. Et ass eng spirituell Demarche, déi eis aluet op dat ze lauschteren, wat den Hellege Geesch der Kierch seet: lauschteren op d'Wuert vu Gott an och openeen a lauschteren op d'Zeeche vun der Zäit. Dohier och d'Wichtegkeet vun enger „echter Participatioun“. (Poopst Franziskus, Eröffnungsred zum Start vun der Synod).

All forces vives de l'Église an och déijéineg, déi wäit vun der Kierch ewech stinn, sinn dobäi agelueden, sech un désem Dialog ze bedelegen.

Weider Informatiounen an Ureegungen fann Dir énnert [www.synod.va](http://www.synod.va) an [www.prayforthesynod.va](http://www.prayforthesynod.va)

# Gedanken fir di Jonk

P.S. Di Aner däerfen awer och liesen an äentwerten.

## Op Chrëschtdag feieren d'Chrëschten, datt Gott selwer a Jesus Christus Mënsch ginn ass!

### De Sënn vum Ochs a vum Iesel bei der Krëpp

**D**e leschten Sonndeg am November hu mer an der Kierch weltwäit, mat dem 1. Adventssonndeg, e neit Kierchejoer ugefaangen. Déi 4 éischt Sonndeger vum Kierchejoer sinn d'Adventszäit an si bereeden op Chrëschtdag, d'Fest vun der Gebuert vu Jesus Christus fir, dat den 25. Dezember ass, a wou schonn op Helleg Owend, de 24. Dezember, gefeiert gëtt.

An eise Géigenden ass Chrëschtdag, no Ouschteren, dat gréissten chrëschtlecht Fest, an et ass Gebrauch nieft engem Chrëschtbam, eng Krëppchen opzeriichten, a mat vill Liicht dat Fest am Wanter hell a feierlech ze gestalten.

Wéi e Joer dat war, huet de gescheite Mënch Denys le Petit (475-540) virun 1500 Joer nogerechent. Wa mer sengen Rechnungen trauen, dann ass Jesus virun 2021 Joer gebuere ginn. Op hien sech elo èm e puer Joer geiert huet, wësse mer net mat Sécherheet. Mee verschidden Norechnungen déplacéieren èm e puer Joer d'Gebuertsjoer vum Jesus. Avis aux amateurs fir och Norechnungen ze maachen. Awer schlussendlech ass dat net esou wichteg. Wichteg ass, datt Jesus deemools vun de Mënschen ugeholl ginn ass, an dat mer hien och nach haut unhuelen an him nolauschteren.

Fir eis un d'Gebuert vu Jesus ze erënneren, riichte mer èm Chrëschtdag Krëppercher op, déi de Stall vu Betlehem duerstellen, wëll et ass do, wou Jesus op d'Welt komm ass, wéi mer et an den Evangelium, beim Matthäus, beim Lukas a beim Johannes gewuer ginn.

Bei d'Krëpp mam Jesus stellen mer Maria a Joseph an de Stall, och d'Hierten, déi an der Nuecht op der Gewan waren, an d'Kinneken, déi spéider aus de frieme Länner op Betlehem komm sinn, wéi de Matthäus eis et a sengem Evangelium erzielt.

Ganz wichteg am Stall zu Betlehem sinn awer och den Ochs an de Iesel. Virum 5. Joerhonnert waren si d'ailleurs di eenzeg, déi mat dem Jesuskand op de Biller ze gesi waren. Dësen ganz ale Brauch, fir en Ochs an en Iesel bei d'Krëpp ze stellen geet zeréck, op déi éischt Chrëschten, déi Prophéiten gelies hunn, fir erauszefannen, wat si iwwer Christus soen.



An esou hunn si am Buch vum Prophéit Jesaja, direkt am Ufank, gelies:  
***„Ich habe Söhne hochgezogen und emporgebracht, doch sie sind mir abtrünnig geworden. Der Ochse kennt seinen Besitzer und der Esel die Krippe seines Herrn. Aber mein Volk hat keine Einsicht.“*** (Jes 1, 2-3). En Evangelium, dat mer net an der Bibel fannen, den Pseudo-Matthäus, bréngt och dësen Text a Verbindung mat der Gebuert vu Jesus a mam Kommen vum Härgott an eis Welt. Ëmmer wa mer den Ochs an den Iesel beim Jesuskand gesinn, da kënne mer eis d’Fro stellen: A mir? Wéi huele mer Jesus, d’Wuert Gottes, bei eis op? Erkenne mer an him eisen Här a Meeschter, Emmanuel, wéi de Prophéit Jesaja och nach seet: also „Gott énnert eis“? Den Ochs an den Iesel lueden eis an bei Christus ze kommen, deem säin Nummer jo als Chrëschten droen, an deen eis esou vill Schéines, Guddes a Woueres iwwert den Härgott an d’Mënschheet mat op de Liewenswee gëtt.

**An dem Sënn wënschen ech Iech all e frouen an zefriddeinen  
Chrëschtdag an e gutt a léierräicht neit Joer 2022.**

P. Jean-Jacques Flammang SCJ

---

***Wéi en Evangelist seet eis näischt vum Gebuertsuert vum Jesus ?  
Wou geet am Evangelium Rieds vun den Hierten, déi Jesus an de Stall op  
Betlehem besiche komm sinn ?  
Är Entwert kënnt Dir wéi émmer op [jjf@scj.lu](mailto:jjf@scj.lu) schécken.  
Och Är Bemierkungen oder Är Froen.***

---

# Ënnerwee fir eng lieweg Kierch - Zesumme mat Iech! -

11. NOVEMBER 2021



All déi Leit, déi bereed sinn, e **Synode-Grupp an der Par Atertdall Sainte-Claire** ze leeden, kënnen e vun deenen 3 Owendter matmaachen (19.30-21.30 Auer):  
**Mëttwoch, den 1. Dezember 2021 (Centre Jean XXIII, 52, Rue Jules Wilhelm, Luxembourg-Weimershof)**

**Freideg, den 3. Dezember 2021 (Eglise Saint Sébastien zu Ettelbréck)**

**Donneschdeg, den 9. Dezember 2021 (Centre de loisirs zu Lamadelaine, Grousswiss)**

>>> Sech ummelden, bis den 25. November [synode2023@cathol.lu](mailto:synode2023@cathol.lu) <<<

**STËLL EUCHARISTESCH ANBETUNG, all 3. Donneschten am Mount an der Kierch am Préizerdaul, vun 15.00 bis 18.30 Auer.** Um 18.30 Auer helleg Mass. Jiddereen ass wëllkomm. Et kann ee kommen a goen, esou wéi ét engem an de Dagesprogramm passt. D'Sonndesanbetung zu Réiden fällt domat eweg.

- Jiddereen deen um Gottesdéngscht wëll deelhuelen muss eng Sëtzplaz hunn. Familljen, déi an engem Haushalt wunnen dierfe beieneen Platz huelen. Jiddereen muss eng Mask unhhunn an se och während dem Déngscht unhalen.
- Tous les participants aux offices doivent avoir une place assise. Les personnes vivant dans le même ménage ne seront pas séparées. Les fidèles doivent porter une protection buccale en entrant dans l'église et la garderont également pendant la cérémonie.
- Todos os que queiram participar às missas terão que se sentar. As pessoas que fazem parte do mesmo lar não serão separadas. Os fiéis devem usar máscara ao entrar na igreja e também a usará durante a cerimónia.

## AGENDA: Massen – Fester – Feieren

**Méindeg**      **22. November**

**Réiden**      **19.30 CGP – Versammlung**  
*Aula*

**Dënschdeg**      **23. November**

**Iewerleng**      **15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet**



**Freideg**      **26. November**

**Osper**      **18.00 6. WM Victor Salentiny**  
**Préizerdaul**      **19.00 Gedenkmass Lorenzo Zandanel**  
**Préizerdaul**      **19.00 Firmvirbereedung**

<b>Samschdeg</b>	<b>27. November</b>	
Näerden	9.00	Familljekateches: Kierchekaweechelcher
Osper	10.00	Kommounsvirbereedung 
Näerden	14.00	Familljekateches: Kierchekaweechelcher
Viichten	17.00	Kateches: Petite Pasto 
Réiden	17.00	Beichtgeleeënheet – confession
Ell 	18.30	Mass & Fest vun der Hl. Caecilia Liew. & Verst. Memberen v.d. Chorale Maria a Willy Jans-Didier
Viichten	18.30	Virowendmass Alberto de Noronha & Maria do Carmo Lourenço
<b>Sonndeg</b>	<b>28. November</b>	<b>1. Adventssonndig</b>
Biekerich 	10.30	Houmass & Fest vun der Hl. Caecilia Liew. & Verst. Memberen v.d. Chorale 
Groussbus	10.30	Houmass Josef Gadzala, Regina Bielak, Jacques, Anna, Philippe Neises Stg. Eheleit Nilles-Wagener & Wagener-Knepper Stg. Wohltäter der Pfarrei
Groussbus	11.30	Daffeier Lara KIRCHEN 
Wahl Kierch	16.00	Adventsnomëttig mat Texter a Lidder mat de Choralen Gemeng Wahl & Näerden (Info Säit 24 )
Réiden	18.30	Owesmass Verst. Fam. Brismee-Stomp
<b>Dënschdeg</b>	<b>30. November</b>	<b>Hl. Andreas, Apostel</b>
Iewerleng	15.00	Rousekranz - an Psalmegebiet 
Kolpech	18.30	Mass & Titelfest Stg. Wohltäter der Kirche

### Gebetsanliegen des Papstes für den Monat Dezember

Beten wir für die Katechisten, die bestellt sind, das Wort Gottes zu verkünden: sie mögen in der Kraft des Heiligen Geistes mutig und kreativ dafür zeugen sein.

Mëttwoch	1. Dezember	St. Éloi – Hl. Eligius
Nojem	18.30	Mass & Titelfest Henri & Yvonne Martin-Reiser
Freideg	3. Dezember	Häerz-Jesu-Freidig
Viichten Viichten	18.00 18.30	Rousekranzgebiet Mass Henri Pouilles Stg. Madeleine Hengen; Stg. für Wohltäter
Samschdeg	4. Dezember	Hl. Barbara
Näerden	9.00	Familljekateches: Reeboukanner
Näerden	14.00	Familljekateches: Reeboukanner
Réiden	17.00	Beichtgeleeënheet – confession
Näerden	18.30	Familljemass
Préizerdaul	18.30	Mass mat Feier vun der Hl. Barbara  Liew. & Verst. Memberen v.d. Pompjeeën Groussbus a Préizerdaul JM Marie Kessel-Kousmann Emile Calmes
Randschelt	19.30	Chrëschtconcert mam Ensemble „Sing4you“ am Kader vum Adventsmaart
Sonndeg	5. Dezember	2. Adventssonndig
Wahl	10.30	Houmass Anny Meiers-Goedert
Useldeng	10.30	Houmass Marie & Nic Gengler-Schaul Nic Anzia, Jos Schmit & Pierre Schmit Stg. Fam. Felten-HaasHoffmann-Tenkes-Schmitz-Plier u. Wohltäter
Useldeng	11.30	Daffeier Noah HOFFMANN
Biekerich Kierch	17.00	Chrëschtconcert mat der Biekerecher an der Schweecherdauler Musik <i>&gt; Event énnert dem Covid-Check Regime &lt;</i>
Réiden	18.30	Messe en français

*Den Affer ass fir „Adveniat - Solidaritéit mat de Kierchen a Latäinamerika“*



Méindeg

6. Dezember

Niklosdag

Méchelbuch 18.30 Mass & Titelfest

Félix Peckels & Famill

Dënschdeg

7. Dezember

Iewerleng

15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet



Mëttwoch

8. Dezember

Mariae Empfängnis

Osper

18.30 Mass

Verst. Fam. Goedert-Schmit

Stg. für Wohltäter

Donneschdeg 9. Dezember

Viichten

14.00 Kommiounsvirbereedung



Heeschpelt

18.30  $\frac{3}{4}$  Stonn fir mech mam Härgott

Freideg 10. Dezember

Réiden

15.00 Adventsandacht mat Seenung

Org.: Kranken- an Altenpastoral

>> *Wann Dir e Chauffeur braucht, meld lech beim Marie-Claire Tel: 621 618 855*

Iewerleng

18.30 Mass

JM. Jos Kerger

JM Constant Kerger & Fam. Schrenger

Stg. Pfarrer Pierre Lamesch u. Fam.

Samschdeg 11. Dezember

Ell

9.00 Kiercheschof

Näerden

10.00 Kommiounsvirbereedung



Préizerdaul

10.15 1. JM François Schroeder



Näerden

14.00 Kateches: Frënn vum Jesus

Viichten

17.00 Kateches: Petite Pasto

Réiden

17.00 Beichtgeleeënheet – confession

Ell

18.30 Virowendmass

Albert Faber

Stg. Fam. Goedert & Wohltäter der Pfarrei

10. Dezember: Tag der Menschenrechte.

Jeder hat das Recht auf Leben, Freiheit und Sicherheit der Person. (Artikel 3)

Dass das Recht auf Leben nicht in Recht auf Töten umgewandelt werde!

Sonndeg	12. Dezember	3. Adventssonndig	
Groussbus	10.30	Houmass JM Bob Pletschette; Joseph Krack & Ketty Krack-Parries	
Biekerech	10.30	Houmass op Meenung (M)	
Biekerech	11.30	Daffeier vum Mats FERNANDES	
Viichten	10.30	Houmass als Ouverture vum Chrëschtmaart bestallt vun „aktiv Viichten“ Emile & Triny Simon-Staudt & Félix Simon, Erwin & Aline Malinowski-Devillet Stg. R.D. Fr.-Xaver Nothumb	
no der Houmass:		Chrëschtmaart bei der Kierch a bei der Gemeng Org.: "aktiv Viichten"	
Réiden Kierch	17.00	Wanterconcert vun der Réidener Musik	
Réiden	18.30	Owesmass JM Pierre Pletschette	
Méindeg	13. Dezember	Hl. Lucia	
Biekerich	18.30	Lectio divina	
Dënschdeg	14. Dezember	Hl. Johannes vum Kräiz	
Schandel	14.00	Kommounsvirbereedung	
Iewerleng	15.00	Rousekranz- an Psalmegebiet	
Bëschrued	18.30	Mass Jos Zampicinini & seng Elteren Carlo Zampicinini & Anni Brimeyer Stg. Léopold Majerus u. Mathilde Schroeder	
Mëttwoch	15. Dezember		
Groussbus Kierch	11.00	Mass fir d'Senioren uschléissend Seniorefeier vun der Gemeng Groussbus	

**STËLL EUCHARISTESCH ANBETUNG, all 3. Donneschten am Mount an der  
Kierch am Préizerdaul, vun 15.00 bis 18.30 Auer. Um 18.30 Auer helleg Mass.  
Jiddereen ass wëllkomm. Et kann ee kommen a goen, esou wéi ét engem an de  
Dagesprogramm passt. D'Sonndesanbetung zu Réiden fällt domat eweg.**

## Donneschdeg 16. Dezember

Préizerdaul 15.00 - 18.30 Ubiedung – Adoration

Préizerdaul 18.30 Mass  
op Meenung (M.G. & L.I. & L.A.)  
Stg. Irène Wagner & Eltern

## Freideg 17. Dezember

Ell 18.30 Rousekranzgebiet



Réiden 18.30 1.JM Anna Schaus-Trierweiler

## Samschdeg 18. Dezember

Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet – confession

Préizerdaul 18.30 Virowendmass mat de Firmlingen  
Stg. Eheleit Wernimont-Weber

Réiden 19.00 Concert: "Christmas with Elvis & Céline Dion"  
*Org: Kulturkommissioun Gemeng Réiden*

Useldeng 20.00 Wanterconcert vun der Useldenger Musik  
*Kierch*

## Sonndeg 19. Dezember 4. Adventssonndig

Wahl 10.30 Houmass  
JM Emile Bildgen  
François a Roland Mores, Bernard a Catherine  
Lucius-Laschette



Useldeng 10.30 Familljemass  
Léonie a Jos Anzia-Sossong a Fam.  
Henri Hennico  
op Meenung zur helleger Famill (M)



Useldeng 11.30 Daffeier Anna BOUVIER-SIMOES



Ell 16.00 Daffeier Naïma CASEIRA

Réiden 18.30 Owesmass  
André Kries

## Dënschdeg 21. Dezember

Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet



## Mëttwoch 22. Dezember

Osper 18.30 Owesmass  
Stg. für Wohltäter

# Joyeux Noël ~ Schéi Chrëschtdeeg

<b>Freideg</b>	<b>24. Dezember</b>	<b>HELLEG OWEND</b>
Préizerdaul	18.00	<b>Chrëschtfeier Kanner- a Familljemetten &amp; Eucharistefeiер</b> <i>Org.: Familljepastoral</i> & Verdeelen vum Friddensliicht > <i>ënnergert dem Covid-Check Regime</i> <
Biekerech	18.00	<b>Familljemass Kanner- a Familljemetten &amp; Eucharistiefeier</b> <i>Org.: Familljepastoral</i> & Verdeelen vum Friddensliicht > <i>ënnergert dem Covid-Check Regime</i> <
Useldeng	20.00	<b>Chrëschtmetten mat Eucharistiefeier</b> & Verdeelen vum Friddensliicht > <i>ënnergert dem Covid-Check Regime</i> <
Wahl	20.30	<b>Chrëschtmetten mat Eucharistiefeier</b> Hilda Pepin, Marie Treff a Julie Krömmer bestallt v. Gesank Gemeng Wahl Marco Mausen, Roby Kneip & Elteren & Verdeelen vum Friddensliicht > <i>ënnergert dem Covid-Check Regime</i> <
Réiden	22.00	<b>Chrëschtmetten mat Eucharistiefeier</b> & Verdeelen vum Friddensliicht



<b>Samschdeg</b>	<b>25. Dezember</b>	<b>CHRËSCHTDAG</b>
Ell	10.30	<b>Festmass</b> Jean Wersandt & Elteren & Verdeelen vum Friddensliicht
Viichten	10.30	<b>Festmass</b> Jean-Pierre Mathgen & Octavie Poncin-Neu Stg. Nic Schauls & Elise Elsen & Verdeelen vum Friddensliicht

## D'Friddensliicht kéint an eis Par

D'Käerze mam Friddensliicht ginn no verschiddene Massen verdeelt. Den **Erléis ass fir een humanitären Projet** vun der LGS – Guiden & Scouten Lëtzebuerg.

<b>Sonndeg</b>	<b>26. Dezember</b>	<b>Fest vun der helleger Famill</b>
Biekerich	<b>10.30</b>	<b>Festmass</b> op Meenung (R)
Groussbus	<b>10.30</b>	<b>Festmass</b> Roger Duhem & Livio Tomassini Jean & Lucie Hoffmann-Mangen Stg. J-B. Didier-Catherine Majeres & Famill Stg. Eheleit Nilles-Wagener & Wagener-Knepper <b>&amp; Verdeelen vum Friddensliicht</b>
		
Réiden	<b>16.00</b>	<b>Seenung vun de Kanner déi 2021 gedeift goufen</b> <b>Bénédiction des enfants baptisés en 2021</b>
Réiden	<b>18.30</b>	<b>Owesmass</b> Stg. für Wohltäter u. andere Stifter
<b>Méindeg</b>	<b>27. Dezember</b>	<b>Hl. Johannes, Apostel &amp; Evangelist</b>
Dellen	<b>18.30</b>	<b>Mass</b> Jos Hoffmann-Suzanne Schroeder Verst. Fam. Gremling-Fischbach Angèle & Eugène Meyers-Lies Stg. Peter & Marianne Hoffmann
<b>Dënschdeg</b>	<b>28. Dezember</b>	<b>Hl. Onschälleg Kanner</b>
Iewerleng	<b>15.00</b>	<b>Rousekranz - an Psalmgeebiet</b>
Iewerleng	<b>18.30</b>	<b>Mass</b> Adolphe a Maguerite Kerger-Michels Anna Schroeder-Schauls, René, Camille an Albert Schroeder Stg. Fam. Kerger, Heynen, Michels, Klomp u. Wohltäter
		
<b>Mëttwoch</b>	<b>29. Dezember</b>	
Nojem	<b>18.30</b>	<b>Mass</b>
<b>Donneschdeg</b>	<b>30. Dezember</b>	
Heeschpelt	<b>18.30</b>	<b>Mass</b>
<b>Freideg</b>	<b>31. Dezember</b>	<b>Hl. Silvester</b>
Ielwen	<b>18.30</b>	<b>Mass</b>

## Gebetsanliegen des Papstes für den Monat Januar

Wir beten für alle, die unter religiöser Diskriminierung und Verfolgung leiden; ihre persönlichen Rechte mögen anerkannt und ihre Würde geachtet werden, weil wir alle Schwestern und Brüder einer einzigen Familie sind.

## Neijoschdag 2022 - Weltfriddensdag

Samschdeg	1. JANUAR	Fest vun der Gottesmamm Maria
Préizerdaul	18.30	<b>Virowendmass</b> Stg. Mathias Hoffmann-Anna Lucas Stg. Fam. Zoren & Wohltäter
Sonndeg	2. Januar	EPIPHANIE - Dräikinneksdag
Wahl	10.30	<b>Houmass</b> Mathilde Treff, Alice a Jos Malget-Treff a Ben Steimens Stg. für Wohltäter der Kirche
Useldeng	10.30	<b>Houmass</b> Vic Frank JM Pierre Linster a Verst. Fam. Linster-Maquil a Linster-Rasqué
Useldeng	11.30	<b>Daffeier vum Charel REUTER</b> 
Réiden	18.30	<b>Messe en français</b>
Méindeg	3. Januar	Hl. Irmina
Bëschrued	18.30	<b>Mass</b> Camille Huet & Anni Loutsch; Jean Loutsch & Suzanne Becker Stg. Virginie & Marie Treff & Geschwëster Treff
Dënschdeg	4. Januar	
Iewerleng	15.00	<b>Rousekranz - an Psalmegebiet</b> 
Mëttwoch	5. Januar	
Rippweiler	18.30	<b>Mass</b> Stg. Fam. Wagner-Welter-Schmit-Gales-Lux-Schoujean-Goedert-Boden-Rischette-Hemmen
Donneschdeg	6. Januar	
Kéiber	18.30	<b>Mass</b>

>> ! Redaktiouunsschluss fir de neien Parbréif ! <<

<b>Freideg</b>	<b>7. Januar</b>	<b>Häerz-Jesu-Freidig</b>
<b>Viichten</b>	<b>18.30</b>	<b>Rousekranzgebiet</b>
<b>Samschdeg</b>	<b>8. Januar</b>	
<b>Näerden</b>	<b>9.00</b>	<b>Familljekateches: Kierchemais</b>
<b>Viichten</b>	<b>10.30</b>	<b>6. WM Joseph Berens</b>
<b>Näerden</b>	<b>14.00</b>	<b>Familljekateches: Kierchemais</b>
<b>Réiden</b>	<b>17.00</b>	<b>Beichtgeleeënheet – confession</b>
<b>Ell</b>	<b>18.30</b>	<b>Familljemass</b> <u>Org.: Familljepastoral</u> Stg. Verstorbene Priester & Seelsorger der Pfarrei
<b>Sonndeg</b>	<b>9. Januar</b>	<b>DAF VUM HÄR</b>
<b>Groussbus</b>	<b>10.30</b>	<b>Houmass</b> Fam. Neu-Turpel Stg. Fam. Kayser-Kohler
<b>Biekerech</b>	<b>10.30</b>	<b>Houmass</b> op Meenung (AT)
<b>Réiden</b> <i>Kierch</i>	<b>16.00</b>	Chrëschtconcert gesongen vum Ensemble "Les enchantées" <u>Org.:Gesank Nidderpallen (fräien Entrée)</u> <b>&gt; Event ènnert dem Covid-Check Regime &lt;</b>
<b>Réiden</b>	<b>18.30</b>	<b>Owesmass</b>
<b>Méindeg</b>	<b>10. Januar</b>	
<b>Schandel</b>	<b>18.30</b>	<b>Mass</b> Fam. Scholtus-Dondlinger
<b>Dënschdeg</b>	<b>11. Januar</b>	
<b>Schandel</b>	<b>14.00</b>	<b>Kommiounsvirbereedung</b>
<b>Iewerleng</b>	<b>15.00</b>	<b>Rousekranz- an Psalmegebiet</b>
<b>Iewerleng</b>	<b>18.30</b>	<b>Taizé-Gebiet</b>
<b>Mëttwoch</b>	<b>12. Januar</b>	
<b>Osper</b>	<b>18.30</b>	<b>Owesmass</b> Stg. für Wohltäter
<b>Donneschdeg</b>	<b>13. Januar</b>	
<b>Viichten</b>	<b>14.00</b>	<b>Kommiounsvirbereedung</b>
<b>Méchelbuch</b>	<b>18.30</b>	<b>3/4 Stonn fir mech mam Härgott</b>



<b>Samschdeg</b>	<b>15. Januar</b>	
Näerden	9.00	Familljekateches: Kierchekaweechelcher
Näerden	14.00	Familljekateches: Kierchekaweechelcher



Réiden	17.00	Beichtgeleeënheit – confession
Préizerdaul	18.30	<b>Virowendmass</b> Stg. Eheleit Aloyse Bourg-Marie Heyart Stg. Ludovicus Schaus & Melania Goedert
<b>Sonndeg</b>	<b>16. Januar</b>	<b>2. Sonndeg am Joreskrees</b>

Iewerleng	10.30	Houmass mat Fest vum hl. Sebastian François Barthélemy & Anna Reding
Wahl	10.30	Houmass Roby Kneip
Wahl	11.30	Daffeier vum Lucas STEINER-STREITZ
Réiden	18.30	Owesmass fir d'Par

**Gebetswoche für die Einheit der Christen  
vom 18. bis 25. Januar 2022**

Thema: Wir haben seinen Stern im Osten gesehen und sind gekommen, ihn anzubeten (Mt 2,2)



<b>Dënschdeg</b>	<b>18. Januar</b>	
Iewerleng	15.00	Rousekranz- an Psalmegebiet
Réiden	18.30	Mass zum Ufank vun der Gebetswoch fir d'Eenheet vun de Chrëschten

<b>Mëttwoch</b>	<b>19. Januar</b>	
Bëschrued	18.30	Lectio divina

<b>Donneschdeg</b>	<b>20. Januar</b>	
Préizerdaul	15.00 - 18.30	Ubiedung – Adoration
Préizerdaul	18.30	Mass op Meenung (SK) Stg. Fam. Schwebach-Ferber

**STËLL EUCHARISTESCH ANBETUNG, all 3. Donneschten am Mount an der Kierch am Préizerdaul, vun 15.00 bis 18.30 Auer. Um 18.30 Auer helleg Mass.**  
Jiddereen ass wëllkomm. Et kann ee kommen a goen, esou wéi ét engem an de Dagesprogramm passt. D'Sonndesanbetung zu Réiden fällt domat eweg.

<b>Samschdeg</b>	<b>22. Januar</b>	
Näerden	<b>9.00</b>	<b>Familljekateches: Reeboukanner</b>
Näerden	<b>14.00</b>	<b>Familljekateches: Reeboukanner</b>
<b>Nagem</b>	<b>17.00</b>	<b>Daffeier Philip PASCOLO</b>
Réiden	<b>17.00</b>	<b>Beichtgeleeënheet – confession</b>
Ell	<b>18.30</b>	<b>Virowendmass</b> Stg. für Wohltäter
Viichten	<b>18.30</b>	<b>Virowendmass</b> Fam. Zenner-Flammang & Emile Zenner Stg. Joseph Thill - Maria Hengen Stg. Fam. Colbach-Bissener & Colbach-Knepper
<b>Sonndeg</b>	<b>23. Januar</b>	<b>3. Sonndeg am Joreskrees</b>
Biekerech	<b>10.30</b>	<b>Houmass</b> JM Irène Staudt-Strotz
Groussbus	<b>10.30</b>	<b>Houmass</b> JM Salvatore Marano & Fam. Schmit-Wenkin Roger Duhem & Livio Tomassini
Réiden	<b>18.30</b>	<b>Owesmass</b>

**Der Stern, den sie hatten aufgehen sehen,  
ging vor ihnen her (Mt 2,9)**

*Geführt von dem einen Herrn*

**Gebetswoche**  
für die Einheit  
der Christen



Der Weg zu unserer Einheit und damit zu einer immer engeren Vereinigung mit Christus ist nicht immer einfach zu erkennen. Wenn wir uns ernsthaft bemühen, selbst die Einheit zu schaffen, geschieht es allzu leicht, dass wir diese grundlegende Botschaft

der Heiligen Schrift aus den Augen verlieren: Gott lässt sein Volk nicht im Stich, obwohl es immer wieder versagt und sich entzweit. Die Geschichte der Sterndeuter erinnert uns daran, dass Gott durch das Licht des Sterns Menschen aus allen Völkern zu dem Ort führt, an dem Christus, das Licht der Welt, zu finden ist.

## **Gebet**

Gott, unser Vater, du hast den Stern gesandt, um die Sterndeuter zu deinem eingeborenen Sohn zu führen. Stärke unsere Hoffnung auf dich und lass uns zu jeder Zeit erfahren, dass du mit uns gehst und uns, dein Volk, beschützt. Lehre uns, deinem Heiligen Geist zu folgen, damit wir zur Einheit in Jesus Christus, dem Licht der Welt, gelangen. Öffne unsere Augen für deinen Geist und ermutige uns in unserem Glauben, damit wir bekennen, dass Jesus unser Herr ist. Amen.



# Advents- a Chrështdagszäit an der Gemeng Wal

(Text J. Ferber)

Fir vill Leit gehéiert d'Advents- a Chrështdagszäit zu deene schéinsten Zäiten am Joer. Chrëschtbeem, Chrëscht-beliichtung, Adventsmäert a villes méi suergen fir déi richteg Stëmmung.

Och eis Kierchen lueden an zu enger spezieller Chrëscht-atmosphäre. Sou wéi déi lescht Joren maachen Bëschrued, Wal a Randschleid mat beim "**Kreppentour duerch Lëtzebuerg**".



Vum 1. Adventssonndeg (28. November 2021) un bis Lichtmessdag (2. Februar 2022) ass Chrëscht-stëmmung an all eise Kierchen ugesoot.

Zu **Bëschrued** sinn niewent der origineller Wuerzelkrëpp de Kannereck mat Bastel- a Molvirlagen, Kanner-Kräppchen zum Experimentéieren a Musek aus Minidréiuergelen besonnesch beleift bei eise klenge Frënn.

**Wal** bréngt et färdeg, datt et all Joer an hierem Ausstellungseck eppes Neies ze entdecken gëtt. Krëppe vun no a wäit a Kannereck gehéieren natierlech derzou.

**D'Kierch vu Randschelt** ass émmer e Besuch wäert. Déi kuckeswäert Krëppelandschaft a villes méi wäerten och dëst Joer op e neits vill Leit vu no a wäit unzéien.



*Molen a Bastelen an der Kierch zu Bëschrued*



*Eng vu ville Krëppen an der Kierch zu Wal*



*Chrëschtstëmmung an der Kierch zu Randschelt*

Dir sidd häerzlechst invitéiert eleng oder mat äre Kanner lech alles ukucken ze kommen.

**Mierkt lech elo scho folgend Datumer am neie Joer:**

- 3. Februar 2022: **Blasiusfeier zu Heeschpelt**
- 6. Mäerz 2022: **Albinusfeier zu Bëschrued**

## D'Par Atertdall hellefet sammelen:

Molstëfter-Sammlung fir Flüchtlingskanner

Collecte de crayons pour les enfants refugiés

Org: D'Par zesummen mat „Kierch am Duerf Gemeng Useldeng asbl“

Sammeladress: Anzia-Ney Lou, 1a, um Reebou zu Useldeng: Tel: 23 63 97 18

Ofschloss / fin: 1. Dezember 2021

## Wanterdecken–Sammlung / Collecte de couvertures d'hiver

Org. D'Par zesummen mat der „ACFL“

Weider Informatiounen beim Joke de Kroon Tel: 691 497 273

Pour de plus amples informations veuillez contacter Joke de Kroon.



## Advent a Chrëschtdag an eiser Par



Lues a lues kéint och dëst Joer Chrëschtdag méi no. Fir datt dëst schéin Fest ka würdeg gefeiert ginn, bastele mir, d'Fraen aus der Par, erëm Adventskräanz (40-45 €) an Arrangementer (ab 20 €). Leit, déi hellefe wëllen oder hiren Adventskranz oder

Arrangement op Wunsch bestellen, sollen sech w.e.g. beim Marie Claire mellen um Tel: 23 62 07 20 oder GSM: 621 618 855 oder Email: [mrasque@hotmail.com](mailto:mrasque@hotmail.com)



Dir kënnt är Bestellung siche kommen – mir hunn och eng kleng Ausstellung – oder kritt se op Wunsch Heem geliwwert.

Den Erléis ass fir „een fir Häerz kriibskrank Kanner“.



Cette année les femmes de la paroisse préparent des couronnes de l'Avent ainsi que de la décoration pour Noël. Vous êtes les bienvenu(e)s pour y participer.

Pour les commandes veuillez vous adresser à Marie Claire tél: 23 62 07 20 / GSM: 621 618 855/

courriel: [mrasque@hotmail.com](mailto:mrasque@hotmail.com). Vous pouvez venir chercher votre commande – nous avons aussi une petite exposition – ou sur demande, nous vous livrons votre commande à la maison.

La recette de la vente est au profit de

«een fir Häerz kriibskrank Kanner».



# Adventsnomëttig mat de Choralen

## Gemeng Wahl & Näerden

Sonndes, den **28.11.21**, den éischten Advent, ass um **16.00** Auer an der Waler Kierch en Adventsnomëttig mat Texter a Lidder animéiert vun de Choralen vun der Gemeng Wal an Näerden.



*Les chorales de Wahl et Noerdange vous invitent à une après-midi de l'Avent avec textes et chants de l'Avent, le 1er Dimanche de l'Avent, **28 novembre à 16.00h** en l'église de Wahl.*



**Kräppewee mat 5 interaktive Statiounen fir  
Kanner an hier Famill zu Useldeng an der  
Kierch vum 22.12.2021 – 10.01.2022.**

D'Kierch ass op vun 9-17h.

Sou wéi d'Maria, de Jousef, d'Hiirden an déi dräi Kinneken maache mir eis op de Wee a loossem eis vum Stär duerch d'Krëschtgeschicht bei d'Krëppchen



féieren. Déi verschidden Statiounen erzielen eis d'Geschicht vum Jesus senger Geburt anhand vu Biller, Texter a Bastelaarbechten. Grouss a Kleng sinn häerzlech wëllkomm op eegen Initiativ dëse Wee an enger heemlecher Krëschtambience ze entdecken. Huelt lech ee klenge Moment, kommt bis luussen a maacht mat, zu engem Zäitpunkt, deen dir selwer bestëmmt...

Op eisem Internetsite [www.kad.lu](http://www.kad.lu) ënner „Kanner-Kierch“ poste mir regelméisseg flott Idie fir Kanner.



**FAMILJEPASTORAL  
PASTORALE DES FAMILLES  
PASTORAL FAMILIAR**

**Chers enfants et chers parents, l'équipe de la  
pastorale familiale vous souhaite un joyeux NOËL  
et une bonne année 2022.**

